



Eifelwetter

Schnell genießen!

Die Lage: Zwei Tage lang hat Hoch Renate das Wetter fest im Griff und spendiert uns somit ein schönes sonnenreiches Frühlingswochenende. Diese Botschaft wird nicht nur die Kinder, die mancher Orts im Monschauer Land am Sonntag zur 1. Heiligen Kommunion gehen, erfreuen. Auch die Erholung suchenden Mitmenschen, denen nach Stressabbau zumute ist, finden an diesem Wochenende bestes Sport- und Freizeitwetter vor. Unser Tipp: Genießen Sie es, denn im Rücken von Renate droht ein Tief. Es könnte ab Montag den neuen Wochengang unbeständig und mit Regeneinlagen gestalten.

Heute und morgen: In den frühen Morgenstunden ist das Quecksilber vieler Orts in den Frostbereich gefallen. So kann es nicht verwundern, dass trotz ausgedehnter Sonneneinstrahlung die Maximalwerte am heutigen Samstag in den Höhengemeinden der Nordeifel schon bei 14 Grad enden. Dies gilt gleichermaßen auch für die sonnigen Fluren der Täler. Hier erwarten wir 16 Grad. Auch in der Nacht zu Sonntag ist mit Bodenfrost zu rechnen. Danach heizt Renate die Luftwerte aber richtig auf: 20 Grad in Mützenich und Kaltherberg, 21 Grad in Simmerath und 23 Grad in Rurberg sind das Ergebnis ihrer Bemühungen.

Weitere Aussichten: Am Montag bleibt es noch überwiegend trocken, obwohl ein Schauer nicht ausgeschlossen werden kann. 17 bis 19 Grad. (bf)

Mehr dazu: www.eifelwetter.de

RAT UND HILFE

Suchtnotruf, ☎ 0800 / 7824800, gebührenfrei.
Telefonseelsorge, ☎ 0800 / 1110111, gebührenfrei.

Enthüllendes über den Klimawandel

„Eine unbequeme Wahrheit“ im Monstar Kino

IMGENBROICH. Die Ortsverbände von Bündnis 90/die Grünen aus Monschau, Roetgen und Simmerath präsentieren am Donnerstag, 26. April um 20 Uhr, eine Sondervorstellung des Filmes „Eine unbequeme Wahrheit“ von Al Gore im Monstar Kino im Himo.

Der aktuelle Wissenstand zum Thema Klimawandel wird in diesem Film eindrücklich und verständlich dargelegt. In großartigen Bildern entsteht ein Gefühl für die Einzigartigkeit und Verletzlichkeit unseres Planeten. Mit Witz, Humor und Hoffnung schildert der Film die überzeugende Argumentation von Al Gore: Wir können es uns nicht länger leisten, die globale Erwärmung als politisches Thema anzusehen, sie ist

die größte moralische Herausforderung für diesen Planeten.

Alle, die bisher keine Gelegenheit hatten, den Oskar-prämierten Film zu sehen, sind eingeladen, das nun nachzuholen. Der Eintritt zu der Sondervorstellung ist dank freundlicher Unterstützung der Fa. EnVis aus Konzen kostenlos.

Abgerundet wird der Film durch eine Ausstellung verschiedener Firmen, die mit ihren Angeboten praktische Möglichkeiten aufzeigen, mit denen jedermann zum Schutz des Klimas beitragen kann. Ab 17 Uhr werden im Flurbereich vor dem Kino u.a. energieeffiziente Haushaltsgeräte und Beleuchtungssysteme, Solartechnik und Rapsöl-Fahrzeuge von ortsansässigen Firmen präsentiert.

WIR GRATULIEREN

Karl Heinz Tynk in Rurberg, Hövel 11, der heute 80 Jahre alt wird.
Elisabeth Lackner in Monschau, Laufenstraße 20, die heute 81 Jahre alt wird.

Maria Alt in Kaltherberg, Fedderbach 3, die am Sonntag 92 Jahre alt wird.

Maria Huppertz in Konzen, Trierer Str. 100, die am Sonntag 83 Jahre alt wird.

Rudolf Kunz in Roetgen, Schwerfeld Straße 16, der heute 82 Jahre alt wird.

Wilhelm Delling in Roetgen, Schleebachstraße 3a, der heute 86 Jahre alt wird.

Frauenwerkstatt in Roetgen

ROETGEN. Der Sachausschuss Ehe und Familie des Pfarrgemeinderates Roetgen/Rott lädt Frauen ab 35 der Gemeinschaft von Gemeinden „Zur Himmelsleiter“ zur Frauenwerkstatt ein. Treffpunkt ist am Donnerstag, 26. April, von 20 bis 21.45 Uhr im katholischen Pfarrheim Roetgen, Hauptstraße. Das Thema ist „Meditativer Tanz“. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung nicht erforderlich. Ein Neueinstieg ist jederzeit möglich.

Weitere Information bei Brigitte Palm, ☎ 02471/990455.

Zu den Narzissen wandern

Treffpunkte in Kaltherberg, Höfen und Rocherath

EUPEN/TERNELL. Das Naturzentrum Ternell bietet an diesem Wochenende drei Narzissenwanderungen an. Ausgangspunkte sind:
Kaltherberg: Samstag, 21. April, von 10.30 bis 15.30 Uhr. Treffpunkt am Gut Heisterst.

Höfen: Sonntag, 22. April, von 10.30 bis 15.30 Uhr. Treffpunkt am Parkplatz „Rote Kreuz“ an der B258 Monschau-Schleiden.

Rocherath/Belgien: Sonntag, 22. April, von 9.45 Uhr bis 13.45 Uhr

Narzissenwanderung ins Holzwarmental. Der Treffpunkt ist an der Kirche in Rocherath.

Der Kostenbeitrag für jede Wanderung beläuft sich für Erwachsene auf 4 Euro und für Kinder auf 2,50 Euro. Bitte jeweils Rucksackverpflegung mitbringen.

Weitere Informationen gibt es beim Naturzentrum Ternell, ☎ 0032-87/552313; Fax: 0032-87/55 8160, oder per E-Mail: haus.ternell@belgacom.net



Bigbandmusik, Jazz und Gesang im St. Michael Gymnasium

MONSCHAU. Freunde klassischer Bigbandmusik können sich am Dienstag, 24. April um 19.30 Uhr im St. Michael Gymnasium auf ein ansprechendes Programm freuen. Die Bigband der Schule wird sich mit Stücken von Duke Ellington und Count Basie ihrem Publikum präsentieren. Mit von der Partie wird auch die Jazz-Combo sein, die mit ihrer

Gesangssolistin Nadine Palm Jazz-Standards zum swingen bringen wird.

Der Eintritt ist frei, um eine Spende wird gebeten.

Die Bigband und die Jazz-Combo bestehen seit etwa eineinhalb Jahren und werden von Musiklehrer Bertram Model geleitet. Sie hatten schon zahlreiche Auftritte im Rah-

men verschiedener Schulkonzerte, wobei der Höhepunkt für die Jazz-Combo sicherlich der Auftritt bei den Monschauer Jazztagen war, als Vorgänger für „The Barbarina Heartbreakers“. Nun werden beide Ensembles zum ersten Mal ein ganzes Konzert alleine bestreiten, das für Jazzliebhaber einige Leckerbissen bereithält. (Foto: Jenna Hermanns)

NOTDIENSTE

Monschau: bis Sonntag 8 Uhr: Dr. Dohmen, Imgenbroich, Trierer Straße 258, ☎ 02472/7333. Sonntag 8 Uhr bis Montag 8 Uhr: Arzt Schneider, Kaltherberg, Monschauer Straße 27, ☎ 02472/9877654. Der Notdienst wird zusätzlich bekanntgegeben unter ☎ 0180/5044100

Roetgen: Der Notdienst wird über die Arztpraxis, ☎ 0180/5044100, vermittelt, zusätzlich Samstag von 10 bis 12 Uhr: Arzt Sunadi, Hauptstraße 15a, Roetgen, ☎ 02471/4074.

Simmerath: bis Montag 8 Uhr ist der Notdienst erreichbar unter ☎ 0180/5044100.

Apotheke: Samstag: Eifel-Apotheke, Roetgen, Bundesstraße 23, ☎ 02471/2555. Sonntag: Rathaus Apotheke, Simmerath, Kammerbruchstraße 6, ☎ 02473/7371 (jeweils ab 8.30 Uhr).

Hürtgenwald: Arztpraxis zentrale Düren, ☎ 0180/5044100.

Zahnarzt: Der Zahnärztliche Notdienst wird ab 8 Uhr über die zentrale Zahnärztliche Notdienstnummer ☎ 01805/986700 mitgeteilt. Sprechzeiten der Notdienst-Praxis: 10 bis 12 und 16 bis 18 Uhr, außerhalb der Sprechzeiten ist die Notdienst-Praxis telefonisch rufbereit.

Tierarzt: Samstag 6 Uhr bis Montag 6 Uhr: Tierärztliche Klinik Dr. Staudacher, Trierer Straße 652-658, AC-Brand, ☎ 0241/92866-20; Tierarztpraxis Dr. Nores, Walheim/Dr. Rizgalla und Rizgalla-Kessel, Kammerbruchstraße 67, 52152 Simmerath, ☎ 0173/8408746; Nur Samstag: Dr. Ramisch, Paustenbacher Str. 39, Simmerath, ☎ 02473/1511 (nach Voranmeldung).

Rettungsdienste: Rettungshubschrauber mit Notarzt/Notarzt des Krankenhauses Simmerath sowie Rettungs- und Krankenwagen: Notruf 112 oder ☎ 02473/7078.

ENTSORGUNG

HEUTE

Altpapier: Rohren, Widdau, Höfen
Grünabfallsammlung, in Roetgen, nur gegen Abgabeschein (5 Euro bzw. 12,50 Euro), 9-11 Uhr, Parkplatz Kuhberg.

Montag

Graue Restmülltonne, in Kesternich, Steckenborn, Strauch.
Gelbe Tonne, in Steckenborn, Kaltherberg
Evangelische Gottesdienste in Widdau.

In Lammersdorf, Samstag, 21. April, 18.30 Uhr, Kindergottesdienst, Kirchenkaffee, Weltladen

In Monschau, Sonntag, 22. April, um 10.30 Uhr, Kirchenkaffee, Weltladen.

In Roetgen, Sonntag, 22. April, 10.15 Uhr.
In Rott, Sonntag, 22. April, 9 Uhr, mit Kirchenkaffee.

SAMSTAG IN DER NORDEIFEL

Redaktion Nordeifel
Matthias-Offermann-Str. 3
52156 Monschau
Tel.: 02472/9700-30 (Fax: -49)
lokales-eifel@zeitungsverlag-aachen.de

SIMMERATH

Buchausstellung, 15-18 Uhr, Evangelisches Gemeindehaus, Lammersdorf.

Theaterabend „Lottokönig Otto“, 19 Uhr, Burghof, Lammersdorf. Veranstalter: Heimatverein.

Frühjahrskonzert, mit dem Musikverein „Diana“ Kesternich, 20 Uhr, Gemeinschaftshauptschule, Walter-Bachmann-Straße, Simmerath.

SONNTAG IN DER NORDEIFEL

SIMMERATH

Theaterabend „Lottokönig Otto“, 17 Uhr, Burghof, Lammersdorf. Veranstalter: Heimatverein.

Konzert des Akkordeon-Orchesters Monschauer Land, 16 Uhr, Seniorenstift „Seliger Gerhard“, Simmerath.

Offener Treff, 16-20 Uhr, Jugendcafé Simmerath, Bickerather Straße 1.

St. Josef-Schützenbruderschaft Rollesbroich; Patronats- und Schützenfest, 10 Uhr Bruderschaftsmesse, anschl. Schießwettbewerb, 15 Uhr Ermittlung des Schützenkönigs, Pfarrheim, Rollesbroich, Dürener Straße.

St. Michael Schützenbruderschaft Dedenborn, Prinzen- und Königsvogelschießen, ab 15 Uhr, Gemeindezentrum.

TSV Kesternich, Tischtennis-Vereinsmeisterschaft, ab 11 Uhr Schüler und Schülerinnen A/B, ab 14 Uhr Damen und Herren A/B und Hobbyspieler, Dreifachhalle des Berufskollegs, Im Römbchen, Simmerath.

MONSCHAU

Gemäldeausstellung Hartmut Ritzefeld, bis 22.4., 11-17 Uhr, Aukloster Monschau, Austraße 7-9.

Trommler- und Pfeiferkorps 1921 Imgenbroich e.V.; Frühlingwanderung, Bürgercasino, Imgenbroich, 13.30 Uhr.

Narzissenwanderung, 11 Uhr, ab Gut Heisterst, Kaltherberg, Veranstalter: Naturzentrum Ternell, ☎ 0032 (0)87 / 552313.

SPD-Narzissenwanderung, 14 Uhr, ab Grundschule, Kaltherberg.

Wanderungen zu den Narzissenwiesen, Treffpunkt, 14-17 Uhr, Haus Seebend, Höfen, Hauptstraße, Höfen.
ADAC-Prüfcontainer, 9-13 und 14-

18 Uhr, Real-Markt, Industriestraße, Imgenbroich.

ROETGEN

„Best of Herr Schultze und Herr Schröder“, mit dem Wall Street Theatre, 20 Uhr, Saal Hütten, Quirinustr. 15, Rott.

HÜRTGENWALD

„Fotomix aus 8 Serien“, Heinz Ziegler, bis 13.5., 15-18 Uhr, Junkerhaus, Simonskall.

SONSTIGES

Pflanzenflohmarkt, 15 bis 17 Uhr zwischen Kirche und Pfarrheim „Arche“, Verlaenheide.

nung mit Frühschoppen, 11 Uhr Vereinsheim.

Fair gehandelte Waren, 10.30-12.30 Uhr, Pfarrheim, Hauptstraße 49. Veranstalter: Eine Welt Kreis, Roetgen.

Tag der offenen Tür zum Jubiläum Bustouristik Nordeifel, 14 bis 17 Uhr, Bundesstraße 70, Roetgen.

HÜRTGENWALD

„Fotomix aus 8 Serien“, Heinz Ziegler, bis 13.5., 12-18 Uhr, Junkerhaus, Simonskall.

„Hürtgenwald 1944 und im Frieden“, bis 30.12., 11-17 Uhr, Museum Hürtgenwald, Pfarrer-Dickmann-Str 23, Vossenack.

Geführte Wanderung im Nationalpark Eifel, 13-16 Uhr; (für Kinderwagen, Kinder und Senioren geeignet), 13-16 Uhr, Parkplatz Paulushof, Kermeterhöhenstr., Kermeter, ☎ 02444 / 95100.

EUPEN/TERNELL

Tag der CRIE „Das Fest der Erde“, 11 Uhr, Naturzentrum Ternell.

Die Gemeinde Simmerath informiert:

Der Vorsitzende des Planungsausschusses

Bekanntmachung
Die 19. Sitzung des Planungsausschusses der Gemeinde Simmerath findet statt am

Dienstag, dem 24. April 2007, im Sitzungssaal des Rathauses in Simmerath, und zwar:

A) Besichtigungen

B) Öffentliche Sitzung Beginn: 18.00 Uhr

Tagessordnung:

A) Besichtigung

B) Öffentliche Sitzung

1.) Eingänge

2.) Beratung der Besichtigungsergebnisse

2.1 Antrag auf Änderung des Bebauungsplanes Nr. 114 – Einruhr – im Bereich des Grundstückes Gemarkung Rurberg, Flur 32, Flurstück 305, Wollseifener Straße

2.2 Antrag auf Änderung des Bebauungsplanes Nr. 114 – Einruhr – im Bereich des Grundstückes Gemarkung Rurberg, Flur 32, Flurstück 78, Wollseifener Straße

2.3 Antrag auf Änderung des Bebauungsplanes Nr. 114 – Einruhr – im Bereich der Grundstücke Gemarkung Rurberg, Flur 32, Flurstücke 316, 317, Am Hosterberg

2.4 Antrag auf Abrundung der Innenbereichssatzung Dedenborn im Bereich „Auf den Feldern“

2.5 Antrag auf Aufstellung eines Bebauungsplanes für die Grundstücke Gemarkung Simmerath, Flur 2, Flurstück 258 und Flur 11, Flurstück 654, Mühlenknippstraße in Huppenbroich

3.) Antrag auf Änderung des Bebauungsplanes Nr. 2 – Lammersdorf – im Bereich des Grundstückes Gemarkung Lammersdorf, Flur 5, Flurstück 1, Im Pohl

4.) Änderung der Bebauungspläne Nr. 112 A und 112 B – Erkersruhr –

4.1 Vorstellung der Planung

4.2 Beschluss über die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 1 BauGB

4.3 Beschluss über die frühzeitige Behördenbeteiligung gemäß § 4 Abs. 1 BauGB

5.) Vorstellung der Änderungen durch die BauGB-Novelle 2007

6.) Mitteilungen

gez.: Gregor Harzheim

Bekanntmachung

zum Endausbau des Erschließungsgebietes „Mahr-West“ in Simmerath mit den Straßen „In der Mahr“ und „Schwester-Maria-Alberta-Straße“

Die Gemeinde Simmerath beabsichtigt, in dem Erschließungsgebiet „Mahr-West“ in der Ortschaft Simmerath die Straßen „In der Mahr“ und „Schwester-Maria-Alberta-Straße“ endgültig fertigzustellen.

Zu diesem Zweck soll die Öffentlichkeit vorab über die vorgesehene Baumaßnahme informiert werden.

Ich lade hiermit alle interessierten Einwohner und insbesondere die betroffenen Anlieger zu einer Informationsveranstaltung ein, welche am

Donnerstag, dem 03. Mai 2007, um 19.00 Uhr

im Rathaus Simmerath, Sitzungssaal, stattfindet.

Die Gemeinde Simmerath wird den vorgesehenen Endausbau gemeinsam mit dem planenden Ingenieurbüro vorstellen und erläutern. Insbesondere ist Gelegenheit zur Aussprache gegeben.

Gemeinde Simmerath
Der Bürgermeister
gez.: Hubert Breuer

Bekanntmachung

Die Gemeinde Simmerath beabsichtigt den Verkauf von landwirtschaftlichen Grundstücken in der Gemarkung Rurberg und Simmerath. Die Grundstücke bestehen bisher aus Wald- und Grünlandflächen. Die Herausmessungen der Grünlandflächen wurden durchgeführt. Zur Zeit erfolgt die Übernahme in das Liegenschaftskataster. Die neu vermessenen Grünlandflächen werden zum Verkauf angeboten.

Es handelt sich hierbei um folgende Grundstücke:

Gemeinde Simmerath
Der Bürgermeister
gez.: Hubert Breuer

Aushilfs-Reinigungskräfte gesucht

Die Gemeinde Simmerath sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

Aushilfs-Reinigungskräfte,

die bereit sind, Urlaubs- oder Krankheitsvertretungen für andere Reinigungskräfte nach vorheriger Absprache zu übernehmen. Der Einsatz ist hauptsächlich vorgesehen in Schulen, aber auch in anderen gemeindlichen Gebäuden.

Gezahlt wird Entgelt nach Entgeltgruppe 1 TVöD.

Interessentinnen und Interessenten bewerben sich bitte unter Beifügung der üblichen Bewerbungsunterlagen bei der

Gemeinde Simmerath
Der Bürgermeister
gez.: Hubert Breuer

Es wird Wert darauf gelegt, dass die Maifeier in Simmerath einen möglichst störungsfreien Ablauf hat. Den Anwohnern der gesperrten Straßen wird die Möglichkeit der An- und Abreise gewährleistet.

Die Jungesellen, die in der Mainacht mit ihren Traktorgespanssen unterwegs sind und die in Simmerath Station machen wollen, werden gebeten, die privaten und gewerblichen Plätze zu meiden. Die Gemeinde Simmerath stellt für die Gespanne wiederum den zentralen Bushof zur Verfügung und erwartet gleichzeitig, dass die Einrichtungen hier nicht beschädigt werden.

Die Gemeinde Simmerath hofft, durch diese Maßnahmen die Erhaltung des Brauchtums nachhaltig zu unterstützen.

In Vertretung:
gez.: Karl-Heinz Hermanns
Beigeordneter

Gemeinde Simmerath
Personalamt
52152 Simmerath.